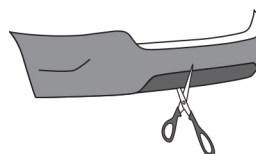
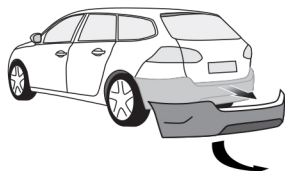




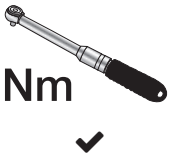
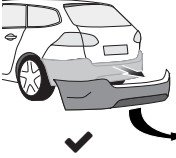
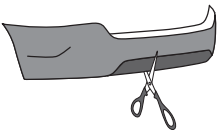

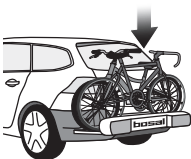



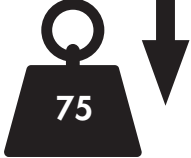
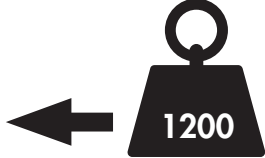




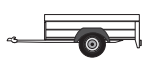

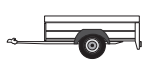

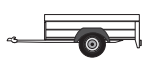

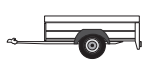

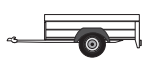

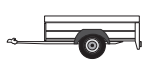

FIAT SEDICI [2006+]
MONOVOLUME 5 porte 2-4WD, Restyling
MONOVOLUME 5 doors 2-4WD, Restyling









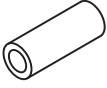



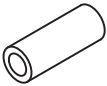



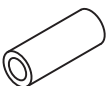


SUZUKI SX4 [2006+]
MONOVOLUME 5 porte 2-4WD, Restyling
MONOVOLUME 5 doors 2-4WD, Restyling

Part Number: 552-001

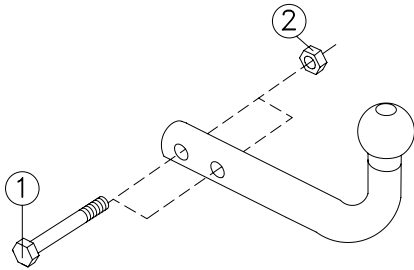


Type Number: 552-001

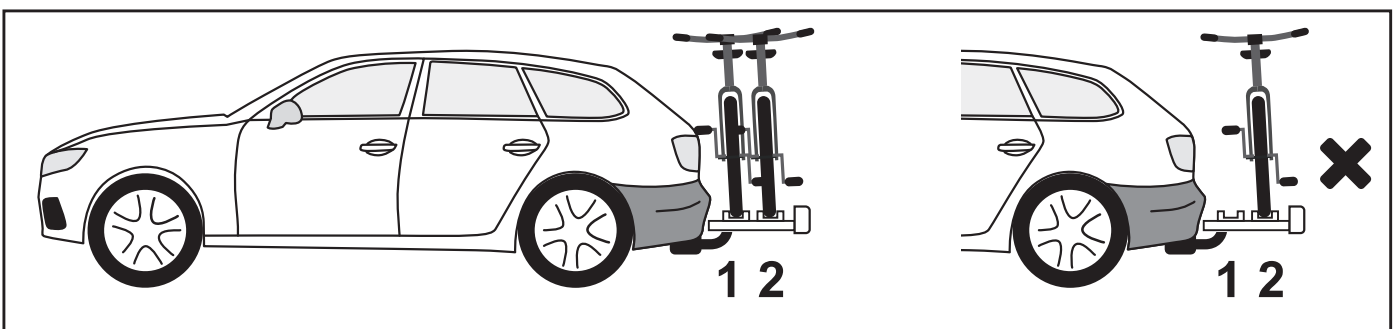
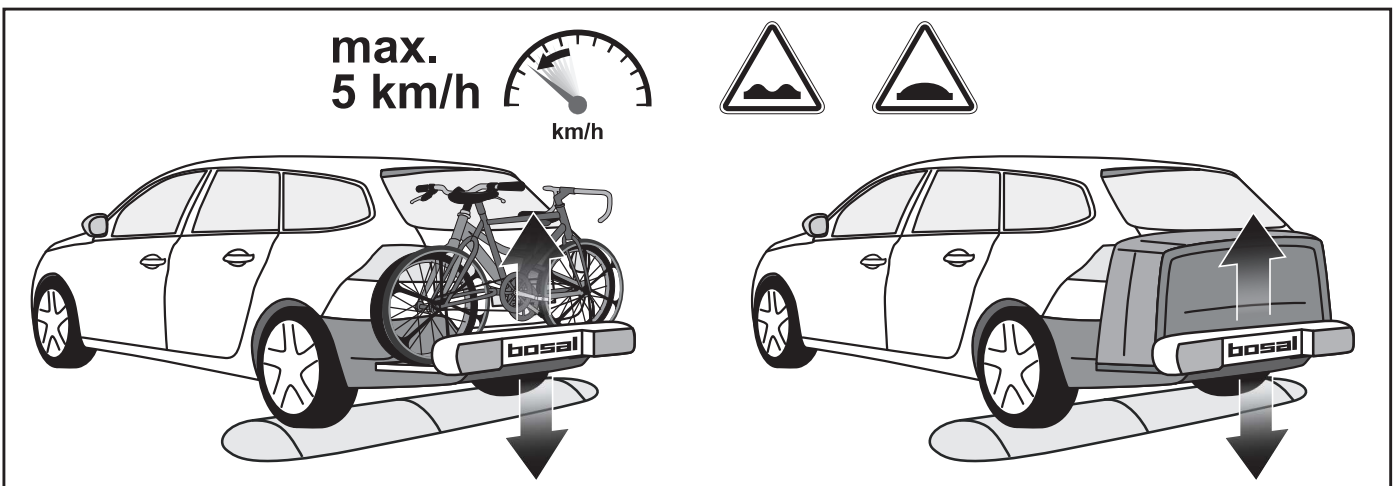
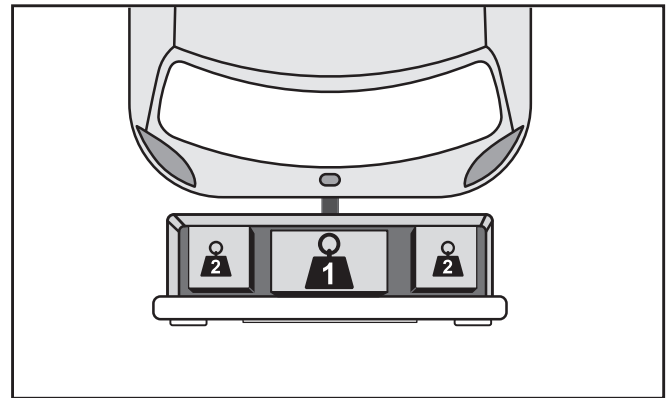
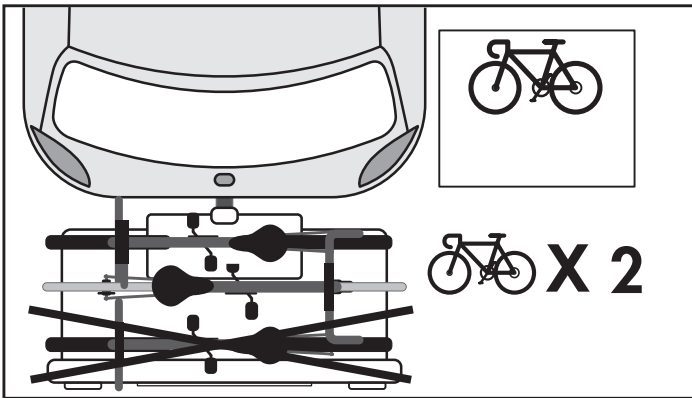
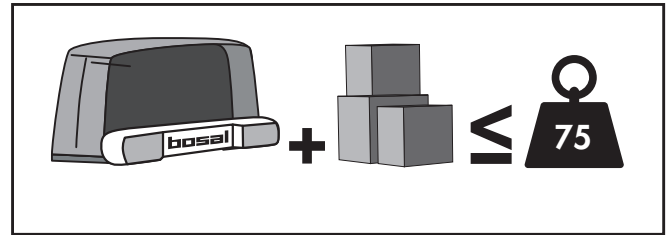
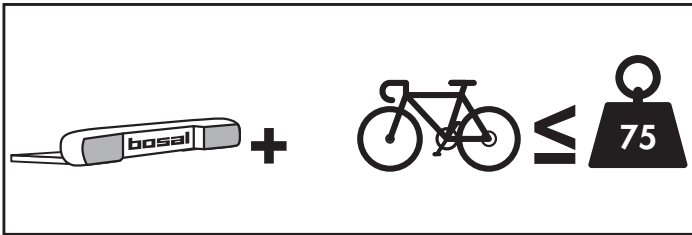
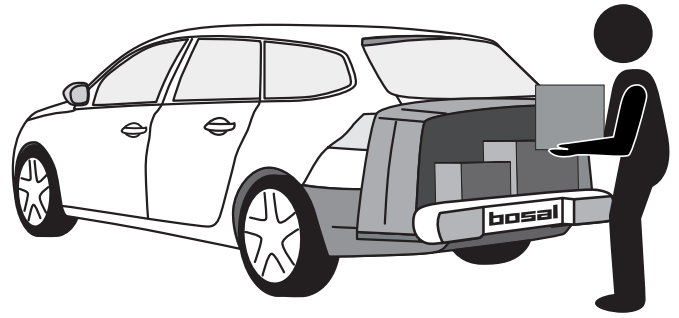
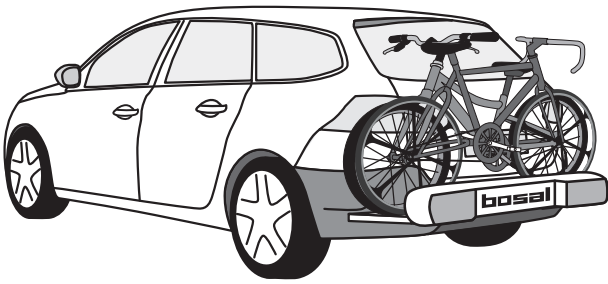


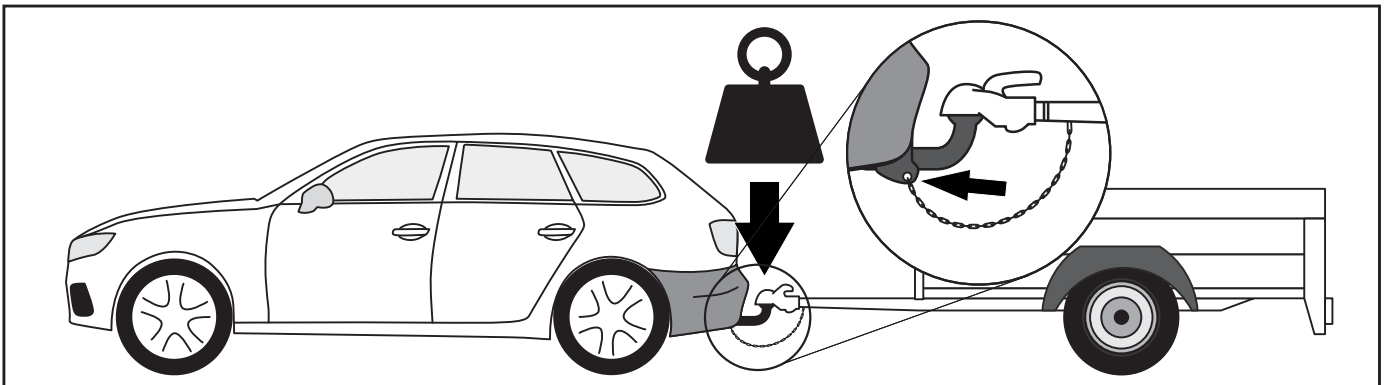
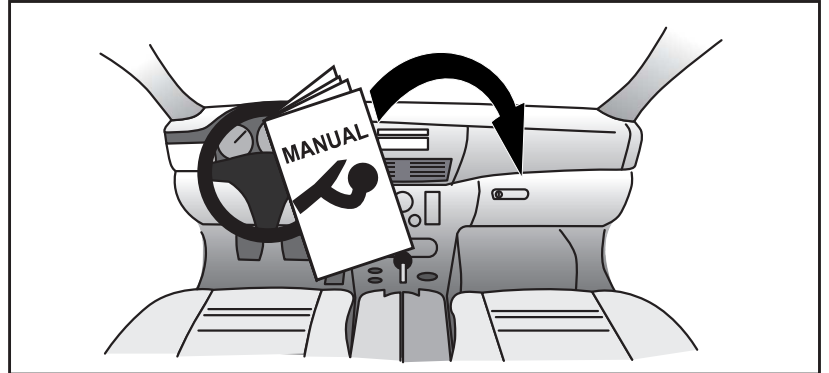
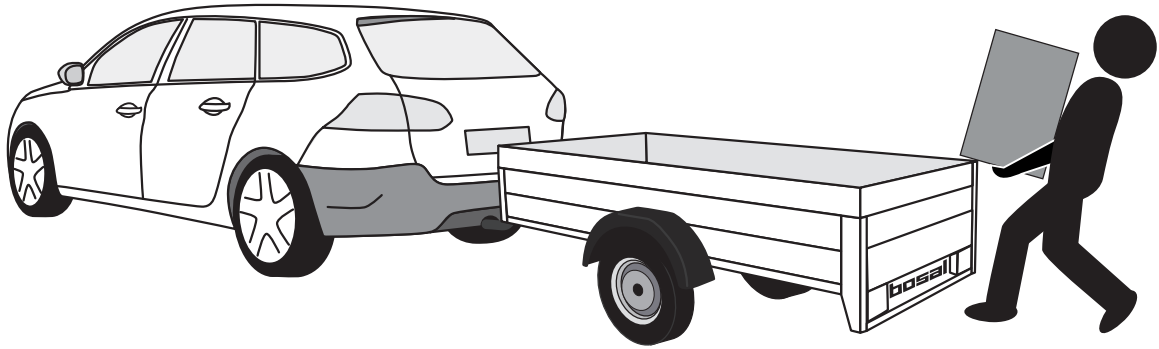
  	  	  												
	 													
														
	<p>e3 00 – 7319 (DIR. 94/20/CE)</p>													
 Nm	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">M6 = 10</td> <td style="width: 50%;">M12 = 85</td> </tr> <tr> <td>M8 = 25</td> <td>M14 = 135</td> </tr> <tr> <td>M10 = 55</td> <td>M16 = 200</td> </tr> </table>		M6 = 10	M12 = 85	M8 = 25	M14 = 135	M10 = 55	M16 = 200						
M6 = 10	M12 = 85													
M8 = 25	M14 = 135													
M10 = 55	M16 = 200													
D kN	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> <td rowspan="2" style="vertical-align: middle; padding: 0 20px;">X</td> <td rowspan="2" style="vertical-align: middle;">   </td> <td rowspan="2" style="vertical-align: middle; padding: 0 20px;">X 0,0098' ≤ 7,8</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> <td style="text-align: center;">MAX ↓ kg</td> <td></td> <td>   </td> <td></td> </tr> </table>		MAX ↓ kg	MAX ↓ kg	X	 	X 0,0098' ≤ 7,8	MAX ↓ kg	MAX ↓ kg	MAX ↓ kg	MAX ↓ kg		 	
MAX ↓ kg	MAX ↓ kg	X	 	X 0,0098' ≤ 7,8										
MAX ↓ kg	MAX ↓ kg													
MAX ↓ kg	MAX ↓ kg		 											
	<p style="text-align: center; font-size: 24px;">1H00</p>													

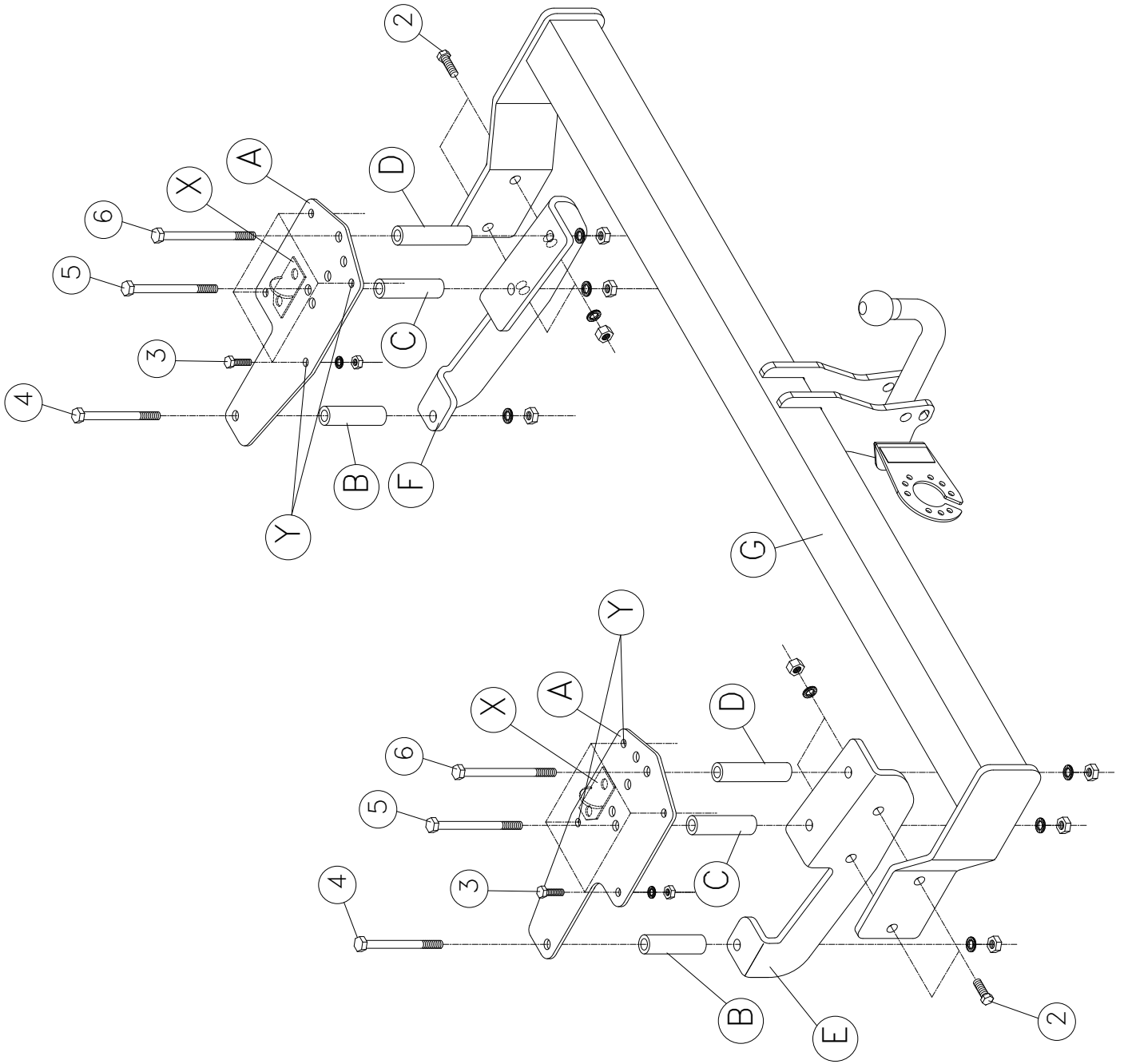
1		 M12				
2	4x	 M10x30	 10x22x1,5	 M10		
3	8x	 M8x20	 8x18x1,4	 M8		
4	2x	 M10x100	 Ø20x2 Lg. 72,5mm	 10x22x1,5	 M10	
5	2x	 M10x110	 Ø20x2 Lg. 77mm	 10x22x1,5	 M10	
6	2x	 M10x120	 Ø20x2 Lg. 90mm	 10x22x1,5	 M10	

04

F			
			
1	2x	M12x70 (8.8)	
2	2x	M12 (8.8)	
(F55A)			



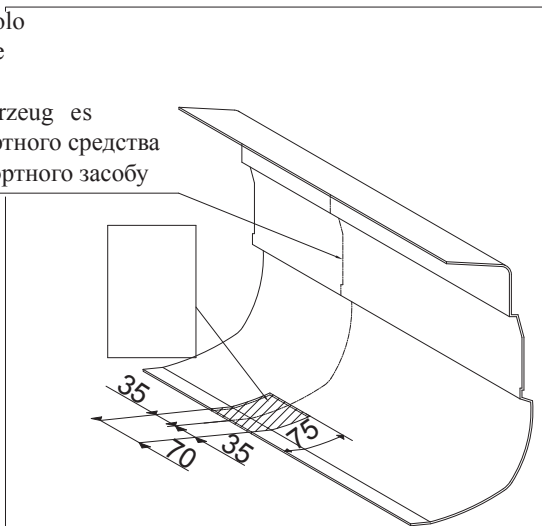




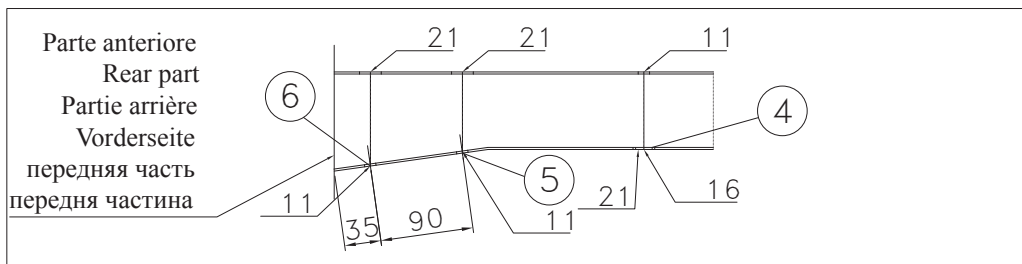


TAGLIO PARAURTI
 BUMPER'S CUT
 DÉCOUPE PARE-CHOCS
 AUSSCHNITT STOBSTANGE
 РАЗРЕЗ БАМПЕРА
 РОЗРІЗ БАМПЕРАУ

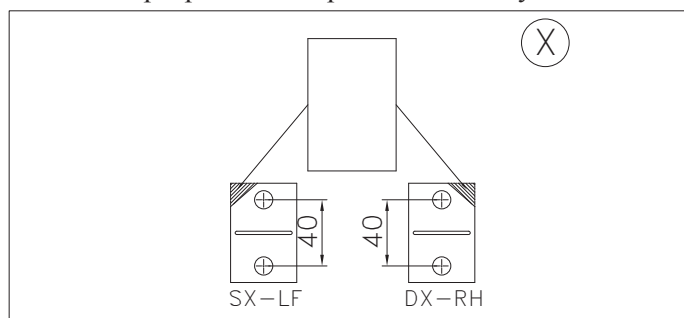
Mezzeria autoveicolo
 Vehicule c entre line
 Ligne Médiane
 Mittellinie des Fahrzeug es
 Середина транспортного средства
 Середина транспортного засобу



FORATURA LONGHERONI PARTE INFERIORE
 DRILLING CHASSIS-RAILS' LOWER PART
 PERÇAGE DES LONGERONS DU CÔTÉ INFÉRIEUR
 LOCHUNG DER UNTEREN SEITE DER HOLME
 сверление нижней части лонджеронов
 сверлення нижньої частини лонджеронів



TAGLIO ANELLO FISSAGGIO BAGAGLI
 CUT SHACKL FIXING LUGGAGES
 DÉCOUPE DE L'ANNEAU DE FIXAGE DES BAGAGES
 AUSSCHNITT DES GLIEDES FÜR DIE BEFESTIGUNG DES GEPÀCKS
 разрез кольца крепления багажа
 розріз кільця кріплення багажу



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Da sotto il veicolo eliminare eventuale mastice di protezione dai punti di contatto tra la scocca e la struttura di traino e verniciare le parti scoperte con vernice antiruggine. I fori per il fissaggio della struttura di traino sulla vettura sono tutti da praticare.

1. Smontare il paraurti posteriore.
2. Smontare ed eliminare la traversa interna di rinforzo.
3. Smontare gli anelli fissaggio bagagli (se presenti), la parete posteriore, il fondo, i pannelli DX e SX del rivestimento interno al vano bagagli.
4. Far coincidere i fori "Y" delle piastre "A" con le croci di riferimento poste sulla parte laterale del vano bagagli, contrassegnare i fori "1", "3", "4", "5", togliere le piastre e forare i fori "3" con punta Ø9 mm, e i restanti fori con punta Ø11 mm, solo la parte superiore.
5. Da sotto il veicolo contrassegnare sui longheroni i fori "1" e "5" come da schema allegato e forare con punta da Ø11 mm solo la parte inferiore; allargare i fori "4" esistenti fino a Ø21 mm solo parte inferiore.
6. Da dentro al vano bagagli allargare i fori "1" e "5" a Ø21 mm, inserire i distanziali "C" e "D" (attenzione alla giusta inclinazione), appoggiare le piastre "A" e inserire le viti "1", "3", "4", "5".
7. Da sotto il veicolo fissare le viti "3"; inserire il distanziale "B" all'interno del longherone, appoggiare i tiranti "E" ed "F" e serrare le viti "1", "4" e "5".
8. Interporre la traversa di traino "G" ai tiranti "E" ed "F", precedentemente installati, in corrispondenza dei fori "2"; inserire le viti e fissare.
9. Serrare a fondo la bulloneria con coppia di serraggio secondo la tabella riportata.
10. Effettuare il collegamento elettrico alla presa di corrente (normalmente fornita a parte), seguendo le istruzioni indicate nel libretto "uso e manutenzione" in dotazione alla vettura e nello schema allegato al kit elettrico.
11. Effettuare due tagli: nella parte centrale inferiore del paraurti e sugli anelli fissaggio bagagli come da schema allegato.
12. Rimontare i pannelli DX e SX, la parete posteriore e il fondo del rivestimento interno al vano bagagli con i relativi anelli fissaggio bagagli (se presenti).
13. Rimontare il paraurti.

USO E MANUTENZIONE

- La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopracitata sfera.
- Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio come indicato nella pagina delle istruzioni di montaggio.

552-001

Sous le véhicule, éliminez le mastic des points de contact entre le châssis et le crochet d'attelage. Vernissez les surfaces sans mastic avec de la peinture antirouille. Les trous nécessaires à la fixation du crochet d'attelage sont déjà présents.

1. Démontez le pare-chocs arrière.
2. Démontez et éliminez la barre de renfort intérieure.
3. Démontez les anneaux de fixation bagages (si présents), le côté postérieur et le plancher et côtés droit et gauche du revêtement intérieure du coffre.
4. Alignez les trous "Y" des plaques "A" avec les croix de référence qui se trouvent sur la partie latérale du coffre. Marquez les trous "3", "4", "5" et "6", enlevez les plaques et percez les trous "3" avec un foret de Ø9 mm et les autres trous avec un foret de Ø11 mm, seulement la partie supérieure.
5. Sous le véhicule, marquez les trous "5" et "6" sur les longerons selon le schéma c-joint, et percez avec un foret de Ø11 mm seulement la partie inférieure, puis, élargissez les trous "4" jusqu'à Ø21 mm seulement la partie inférieure.
6. À l'intérieur du coffre élargissez les trous "5" et "6" jusqu'à Ø21 mm et insérez les entretoises "C" et "D" (**faites attention à l'inclination**), poser les plaques "A" et insérez les vis "3", "4", "5", et "6".
7. Sous le véhicule, fixez les vis "3" et insérez, ensuite, les entretoises "B" à l'intérieur du longeron, poser les bras "E" et "F" et serrez les vis "4", "5" et "6".
8. Interposez la traverse de remorquage "G" aux bras "E" et "F" précédemment installés, en se référant aux trous "2"; insérez les vis et fixez.
9. Bien serrez les boulons en contrôlant le couple de serrage selon le tableau ci-dessous.
10. Effectuez le branchement électrique en suivant les instructions indiquées dans le manuel "*utilisation et entretien*" de la voiture et dans le schéma joint au kit électrique.
11. Effectuez deux découpes sur la partie centrale inférieure du pare-chocs et sur les anneaux de fixation du coffre (si présents).
12. Remontez les côtés droite et gauche, la partie postérieure et le plancher du revêtement du coffre ainsi que les anneaux de fixation du coffre (si présents).
13. Remontez le pare-chocs.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- ◆ La boule de l'attelage doit être propre et lubrifiée. Pour plus de sécurité, contrôler périodiquement le diamètre de la boule: si ce dernier est de 49 mm en plusieurs points, le crochet d'attelage ne pourra plus être utilisé jusqu'au remplacement de la boule.
- ◆ Après 1000 km de tractage toute la boulonnerie de l'attelage doit être contrôlée en vérifiant le couple de serrage selon le tableau ci-joint.

ATTENTION

L'installateur est obligé de placer, à la hauteur de la boule en position bien visible, une étiquette adhésive avec l'indication de la masse maximale tractable de la boule, pour le véhicule sur lequel l'attelage doit être monté.

FITTING INSTRUCTIONS

Remove from below the vehicle any protective sealant from the points of contact between the shell and the tow bar; then paint the parts with rust preventer. The holes for the tow bar fixing are available.

1. Disassemble the rear bumper.
2. Disassemble and remove the inner reinforcement cross bumper.
3. Disassemble the luggage fixing rings (if there), the rear side, the pavement and the Dx and Sx side of the inner cladding. luggage compartment.
4. Match holes "Y" of plates "A" with the referring crosses situated on the side of the luggage compartment; mark holes "1", "3", "4", "5", remove the plates and drill holes "3" with a bit of Ø9 mm, the remaining ones with a bit of Ø11 mm, only the upper side.
5. From under the vehicle mark on spars the holes "1" and "5" as shown on the attached diagram and drill with a bit of Ø11mm only the lower side, widen holes "4" to Ø21 mm on the lower side.
6. From inside the luggage compartment widen holes "1" and "5" to Ø21 mm and insert the spacers "C" and "D" (make sure that the spacers have the right inclination), lay plates "A" and insert screws "1", "3", "4", "5".
7. From under the vehicle fix screws "3", subsequently insert spacer "B" inside the spar, place the tie beams "E" and "F", tighten screws "1", "4", "5".
8. Interject the drawbeam "G" to the tie beams "E" and "F" previously installed, with reference to holes "2", insert screws and fix.
9. Fasten nuts and bolts with a tightening torque as shown on the table.
10. Connect the wiring to the socket, following the car booklet's instructions "use and maintenance" as shown in the enclosed wiring kit layout.
11. Make two cuts: on the lower centre side of the bumper and on the luggage fastening rings as shown on the enclosed diagram.
12. Reassemble sides "Dx" and "Sx", the rear side, the pavement of the cladding luggage compartment with his luggage fastening rings (if there).
13. Reassemble the bumper.

INVISIBLE AND SWIVELING SOCKETHOLDER ONLY FOR TYPE "C" AND "VM"

USE AND MAINTENANCE

- The tow ball must be kept clean and lubricated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the tow ball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the tow ball must be replaced with a new one.
- After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.

MONTAGEANLEITUNG

Entfernen Sie eventuell vorhandenen Unterbodenschutz an den Berührungsstellen vom Fahrgestell und der Anhängerkupplung und versiegeln Sie die blanken Karosseriestellen mit Rostschutzlack. Alle Löcher für die Befestigung der Anhängerkupplung müssen gebohrt werden.

1. Montieren Sie die Stoßstange ab.
2. Montieren Sie die innere Verstärkungsstange ab (wird nachher nicht mehr gebraucht).
3. Montieren Sie die Gepäckbefestigungsringe (falls vorhanden) und den Hinterteil, den Boden, die rechte und linke Seite der Innenverkleidung des Kofferraums ab.
4. Bringen Sie die Löcher "Y" der Platten "A" mit den Kreuzchen in Übereinstimmung die an den Seiten des Kofferraumes angezeichnet sind; markieren Sie die Löcher "1", "3", "4", "5"; entfernen Sie die Platten und bohren Sie Loch "3" mit Ø9 mm und die anderen Löcher mit Ø11 mm, nicht ganz durch.
5. Markieren Sie die Stellen "1" und "5" an der Unterseite der Längsträger des Fahrzeugs, wie im beigelegten Schema beschrieben, und bohren Sie mit Ø11 mm nur der unteren Teil an. Erweitern Sie nur den unteren Teil der bestehenden Löcher "4" auf Ø21 mm.
6. Erweitern Sie vom Inneren des Kofferraumes die Löcher "1" und "5" auf Ø21 mm und fügen Sie die Hülsen "C" und "D" ein (Achtung der Längsträger ist nicht gerade, darauf achten das sie gut das obere und untere Loch verbinden). Legen Sie die Platten "A" auf und stecken Sie die Schrauben "1", "3", "4", "5" ein.
7. Ziehen Sie die Schrauben "3" an und fügen Sie die Hülsen "B" in den Längsträger ein. Bringen Sie die Befestigungsarme "E" und "F" an und verschrauben Sie in "1", "4", "5".
8. Bringen Sie den Querträger "G" zwischen den Befestigungsarmen "E" und "F" an und befestigen Sie mit Schrauben "2".
9. Ziehen Sie alle Schrauben gründlich an. Für Anzugmoment siehe Tabelle.
10. Schließen Sie den Stecker laut den Gebrauchsanweisungen des Fahrzeuges und dem Schaltplan des Elektrosatzes, an.
11. Machen Sie zwei Ausschnitte: einen in der Mitte der unteren Seite der Stoßstange und einen an den Gepäckbefestigungsringen, wie im beigelegtem Schema beschrieben.
12. Montieren Sie die rechten und linken Seiten, den hinteren Teil und den Boden der Innenverkleidung des Kofferraums und die Gepäckbefestigungsringe (wenn vorhanden) wieder an.
13. Montieren Sie die Stoßstange wieder.

VERSENKBARER STECKDOSENHALTER FÜR "C" UND "VM" MODELLE

GEBRAUCHS- UND ANWENDUNGSANLEITUNGEN

- Die Kupplungskugel muss immer sauber und abgeschmiert sein. Aus Sicherheitsgründen den Kugeldurchmesser ab und zu kontrollieren: falls er in mehrere Punkten eine Breite von 49mm erreicht, darf die Anhängervorrichtung nicht mehr verwendet werden, bis die Kupplungskugel ersetzt wird;
- Nach 1000 km all die Schrauben kontrollieren und die nach der "Schraubenanzugsmoment " regulieren.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Удалить защитную массу из-под автомобиля в местах контакта между кузовом и устройством фаркопа, нанести антикоррозийную краску на открытые места. Необходимо сделать все отверстия для крепления тягово-сцепного устройства на транспортном средстве.

1. Снять задний бампер.
2. Снять внутреннюю поперечную балку крепления.
3. Снять кольца крепления багажа (если такие присутствуют), заднюю стенку, половое покрытие, стороны DX и SX внутреннего покрытия багажного отделения.
4. Должны совпасть отверстия “Y” пластинок “A” с отмеченными крестиком местами, расположенными с боковой стороны багажного отделения, отметить отверстия “1”, “3”, “4”, “5” убрать пластинки и сверлить отверстия “3” сверлом Ø9 мм, а остальные отверстия сверлом Ø11 мм только верхнюю часть.
5. Отметить под автомобилем в лонджеронах отверстия “1” и “5”, как указано в схеме и сверлить до Ø11 мм только нижнюю часть; расширить отверстия “4” до Ø21 мм только верхнюю часть.
6. Изнутри багажного отделения расширить отверстия “1” и “5” до Ø21 мм и вставить распорки “C” и “D” (внимание наклонность!), поставить пластинки “A” и опустить винты “1”, “3”, “4”, “5”.
7. Скрепить винты “3” под автомобилем, а затем вставить распорки “B” в лонджероны, вставить тяговые стержни “E” и “F” и скрепить винты “1”, “4”, “5”.
8. Вставить поперечную балку фаркопа “G” в тяговые стержни “E” и “F”, ранее установленные согласно отверстиям “2”; вставить винты и скрепить их.
9. Скрепить болтами, как указано в схеме.
10. Подключить электрику и розетку, следуя инструкциям, указанным в брошюре “Технического обслуживания” автомобиля и положениям, указанным в приложенной схеме электрического набора.
11. Сделать два разреза: в центральной нижней части бампера и на кольцах крепления багажа, как указано в приложенной схеме.
12. Поставить на место стороны DX и SX, заднюю стенку и половое покрытие багажного отделения с соответствующими кольцами крепления багажа (если такие присутствуют).
13. Поставить на место бампер.

НЕВИДИМЫЙ РЕГУЛИРУЕМЫЙ ПОДРОЗЕТНИК ДЛЯ МОДЕЛЕЙ “C” и “VM”

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

- Шар тягово-сцепного устройства должен быть всегда чистым и смазанным. Для большей безопасности периодически проверять диаметр шара; в случае, если диаметр расширился до 49 мм, тягово-сцепное устройство нельзя использовать, пока шар не будет заменён.
- После пробега 1000 км проверить тягово-сцепное устройство и закрепить ещё раз все болтами, как указано на странице по установке.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ВСТАНОВЛЕННЮ

Зняти захисну масу з-під автомобіля з місць з'єднання кузова та структури фаркопу та пофарбувати відкриті місця антикорозійною фарбою. Необхідно зробити всі отвори для кріплення тягово-зчіпного пристрою на транспортному засобі.

1. Зняти задній бампер.
2. Зняти внутрішню поперечну балку кріплення.
3. Зняти кільця кріплення багажу (якщо такі присутні), задню стінку, полове покриття, сторін DX і SX внутрішнього покриття багажного відділення.
4. Повинні співпасти отвори "Y" пластинок "A" з відміченими хрестиком місцями, розтшованими з боку багажного відділення, відмітити отвори "1", "3", "4", "5", забрати пластинки і сверлити отвори "3" до Ø9 мм, а інші отвори до Ø11 мм тільки верхню частину.
5. Відмітити під автомобілем в лонджеронах отвори "1", "5", як вказано у схемі і сверлити до Ø11 мм тільки нижню частину; розширити отвори "4" до Ø21 мм тільки верхню частину.
6. Зсередини багажного відділення розширити отвори "1" і "5" до Ø21 мм та вставити розпірки "C" і "D" (увага нахил!), поставити пластинки "A" і опустити гвинти "1", "3", "4", "5".
7. Скріпити гвинти "3" під автомобілем, а потім вставити розпірки "B" в лонджерони, вставити тягові стержні "E" та "F" і скріпити гвинти "1", "4", "5".
8. Вставити поперечну балку фаркопу "G" в тягові стержні "E" та "F", раніше встановлені відповідно до отворів "2"; вставити гвинти і скріпити їх.
9. Скріпити болтами, як вказано у схемі.
10. Під'єднати електричну проводку до розетки, відповідно до інструкції "Технічного обслуговування" автомобіля і відповідно до схеми електричного набору.
11. Зробити два розрізи: в центральній нижній частині бампера і на кільцях кріплення багажа, як вказано у схемі.
12. Поставити на місце сторони DX та SX, задню стінку і полове покриття багажного відділення у відповідності з кільцями кріплення багажа (якщо такі присутні).
13. Поставити на місце бампер.

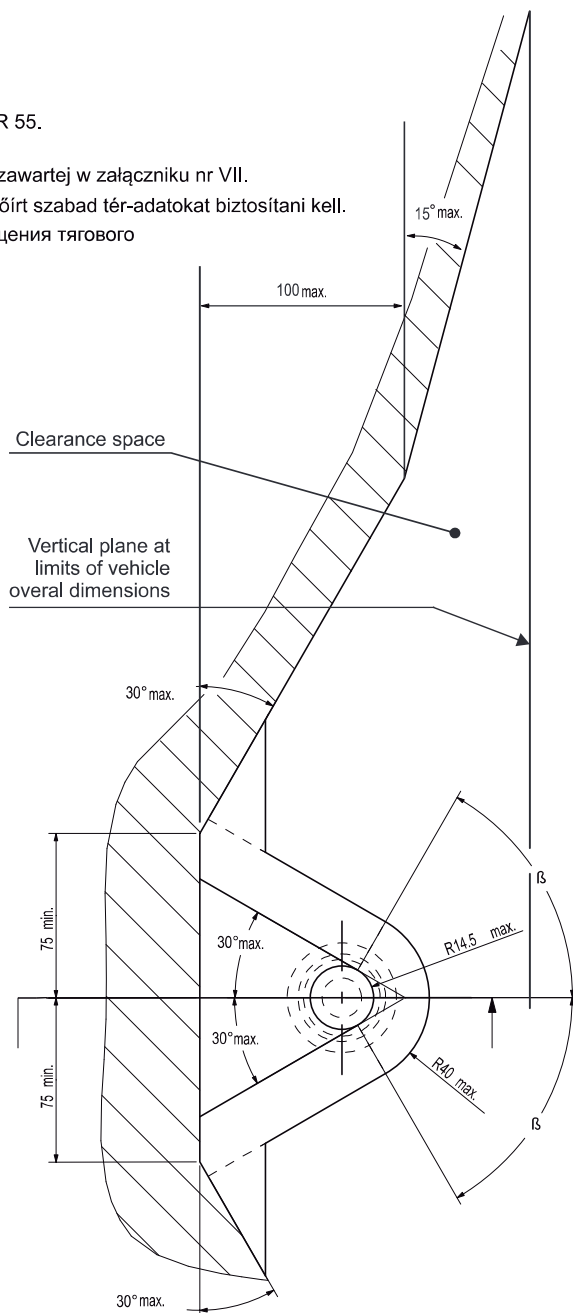
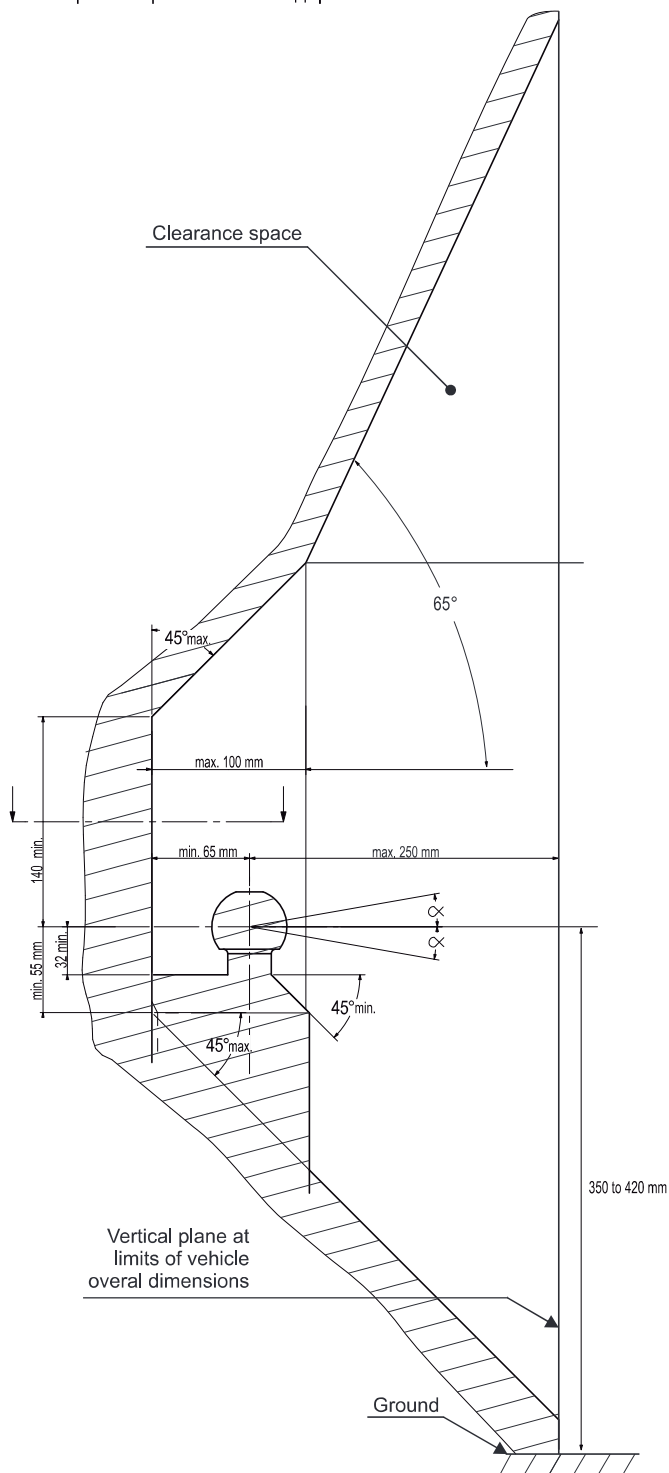
НЕВИДИМИЙ РЕГУЛЮЮЧИЙ ПІДРОЗЕТНИК ДЛЯ МОДЕЛЕЙ "C" та "VM"

ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

- Куля тягово-зчіпного пристрою має бути завжди чиста та змазана. Для більшої безпеки потрібно періодично перевіряти діаметр кулі; у випадку, якщо діаметр розширився до 49 мм, тягово-зчіпний пристрій не можна використовувати, поки куля не буде замінена.
- Після пробігу 1000 км перевірити тягово-зчіпний пристрій та закріпити ще раз усе болтами, як вказано на сторінці по встановленню.

- NL** De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 25 van de richtlijn ECE-R 55 moet in acht worden genomen.
- D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25 der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 25 of guideline ECE-R 55 must be guaranteed.
- F** La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 25 de la directive ECE-R 55.
- E** Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, figura 25 de la directiva comunitaria ECE-R 55.
- DK** Frirummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 25 i direktiv ECE-R 55.
- N** Frirommet etter tillegg VII, figur 25 i direktiv ECE-R 55 skal overholdes.
- S** Spelrummet enligt bilaga VII, figur 25 i riktlinje ECE-R 55 skall garanteras.
- FIN** Vapaa tila on taattava direktiivin ECE-R 55 liitteen VII, kuvan 25 mukaisesti.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 25 della direttiva ECE-R 55.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25 Směrnice č. ECE-R 55 musí být zaručen.
- PL** Należy zagwarantować wolną wysokość określoną na rysunku nr 25 dyrektywy ECE-R 55 zawartej w załączniku nr VII.
- H** Az ECE-R 55 irányelv VII. mellékletében, a 25. ábrán a vonógömb elhelyezése számára előírt szabad tér-adatokat biztosítani kell.
- RU** Необходимо обеспечить данные свободного пространства, предписанные для размещения тягового шарика в приложении VII. директивы ECE-R 55.

шарика в приложении VII. директивы ECE-R 55.



- NL** bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig
- D** bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- GB** at laden weight of the vehicle
- F** pour poids total en charge autorisé du véhicule
- E** con peso total autorizado del vehículo
- DK** ved tilladt samlet vægt for køretøjet
- N** ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- S** vid fordonets tillåtna totalvikt
- FIN** ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- I** per un peso complessivo ammesso del veicolo
- CZ** při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- PL** w przypadku największej dozwolonej masy całkowitej
- H** rakománnyal terhelt járműsúly esetén.
- RU** В случае нагруженного автомобиля.

LA GARANTIE

En cas d'utilisation de l'attelage, les instructions du constructeur du véhicule concernant le poids tractable maximum autorisé ainsi que la charge verticale maximum sur la boule doivent être respectées. Ces instructions se trouvent dans les documents de bord du véhicule et dans le certificat WVTA. Merci de vous rapprocher du concessionnaire de la marque de votre véhicule afin de connaître son poids maximum tractable. Il est interdit de dépasser les charges données dans les documents qui accompagnent l'attelage.

Avant de tracter, raccorder la connexion électrique, et la chaîne de sécurité qui permet l'arrêt automatique de la remorque en cas de rupture de l'attelage.

Dans un cas extrême, la surcharge de l'attelage peut entraîner sa rupture et la perte du véhicule tracté (remorque, caravane, porte vélo...). La conséquence peut être une blessure grave ou mortelle pour les occupants du véhicule tracteur et/ou les piétons et usagés de la route.

Bosal décline toute responsabilité pour les défauts éventuels du produit causés par une mauvaise utilisation (y compris la surcharge) occasionnée par l'utilisateur.

Il est interdit d'utiliser des points de fixation autres que ceux mentionnés dans la notice de pose de l'attelage.

Avant la commercialisation, tous nos attelages sont soumis à un test dynamique de longévité (2 millions de cycles).

Bosal décline toute responsabilité en cas d'adjonction de stabilisateur ou répartiteur de charge entre le véhicule tracteur et tracté.

La garantie ne s'applique qu'aux produits neufs, Bosal n'engagera pas sa responsabilité sur un produit d'occasion.

RADARS DE REcul

Il est possible que la rotule soit détecté, dans ce cas, il est nécessaire de la déposer lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Bosal recommande fortement le montage de l'attelage démontable sans outil lorsque le véhicule est équipé de radars de recul.